

Návod k obsluze

Servomotor řízený rádiem
1187 00

GIRA

Obsah

K tomuto návodu	2
Znázornění přístroje	3
Montáž	3
Demontáž	3
Napájení	4
Vložení baterií	4
Postup při klesajícím napětí baterie	4
Zaučení servomotoru řízeného rádiem	5
Servomotor řízený rádiem se nachází mimo dosah pro zaučení	5
Vymazání přiřazení rádia	6
Dotaz na polohu ventilu (údaj zdvihu)	6
Kompenzace skutečné hodnoty	6
Připojení dálkového snímače	6
Změna řízení zavírací síly	7
Přizpůsobení teploty	7
Zobrazení přizpůsobení teploty	7
Nastavení přizpůsobení teploty	7
Diagnostické funkce	8
Dimenzování antény	8
Informace k rádiovému provozu	9
Rádiový přenos	9
Technické údaje	9
Záruka	10

K tomuto návodu

V tomto návodu najdete tyto symboly a značky:

1. Návodů k manipulaci jsou číslovány průběžně.
 - 3 Výsledky manipulací jsou označeny tímto háčkem.
- Výpočty jsou označeny touto tečkou.



Informace!

Tímto znakem jsou označena upozornění hospodárné použití rádiového snímače prostorové teploty.



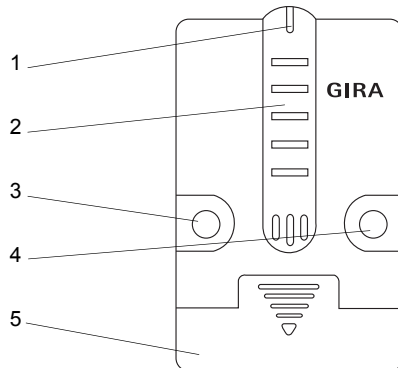
Pozor

Tímto znakem jsou označena upozornění na skutečnosti, které by mohly vést ke zranění osob nebo poškození přístroje.

Znázornění přístroje

Servomotor řízený rádiem je rádiem řízený servomotor (pohon) k ovládání ventilů topení pro regulaci jednotlivých místností ve spojení s podlahovým, radiátorovým nebo konvektorovým vytápěním. Rádiem řízený servomotor poháněný baterií je aktivován rádiovým snímačem prostorové teploty nebo rádiovým ovladačem.

Pomocí obou tlačítek může být kdykoli přizpůsobena požadovaná teplota.

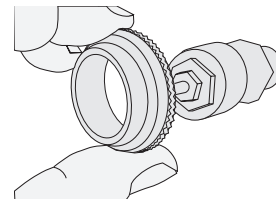


- 1 Snímač teploty ke zjištění skutečné teploty
- 2 Kontrolka LED, např. požadovaná teplota, poloha ventilu
- 3 Modré tlačítko, např. snížení teploty
- 4 Červené tlačítko, např. zvýšení teploty
- 5 Uzavíratelné víko

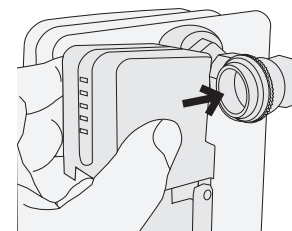
Montáž

Při montáži servomotoru řízeného rádiem postupujte takto:

1. Odstraňte existující mechanické termostaty topení.
2. Přiložený přizpůsobovací kroužek našroubujte na ventil topení a utáhněte jej rukou.



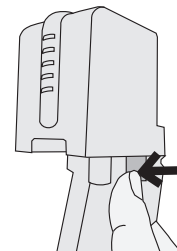
3. Servomotor řízený rádiem uveďte do svislé polohy.
4. Servomotor řízený rádiem posuňte na přizpůsobovací kroužek až slyšitelně zaklapne.
5. Poté vložte baterie a proveďte zaučení příslušného rádiového vysílače v servomotoru řízeném rádiem.



Demontáž

Servomotor řízený rádiem můžete demontovat takto:

1. Odjistěte spodní kryt servomotoru řízeného rádiem pomocí přiloženého speciálního klíče a odklopte kryt.
2. Červenou páčku odtlačte doleva.
3. Současně stáhněte servomotor řízený rádiem z přizpůsobovacího kroužku.



Napájení

Servomotor řízený rádiem je napájen ze dvou alkalických baterií (typ: Mignon, AA, LR6, 1,5 V, 2600 mAh).

Vložení baterií

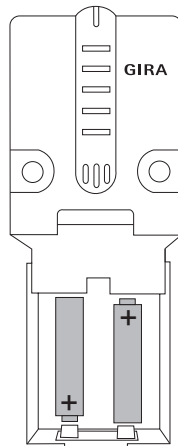


Dodržujte polaritu baterií!

Při vkládání baterií dodržujte polaritu vyznačenou na víku. Přepólování napájecího napětí jako důsledek nesprávně vložené baterie může vyvolat závadu přístroje.

Používejte výhradně alkalické baterie (typ: Mignon, AA, LR6, 1,5 V). Nepoužívejte žádné akumulátory, protože mají strmější charakteristiku vybíjení než baterie.

1. Odjistěte spodní kryt pomocí přiloženého speciálního klíče a odklopte kryt.
2. Vložte obě baterie do víka. Přitom dbejte na dodržení správné polaroty.
3. Rázně zavřete spodní kryt servomotoru řízeného rádiem a zajistěte jej pomocí speciálního nástroje.
3. Všechny kontrolky LED se krátce rozsvítí. Poté automaticky začne kalibrační chod.
3. Rádiem řízený servomotor, který ještě není zaučen, provede kalibrační chod do nouzové polohy (otevření ventilu 30%).
3. Jestliže je servomotor řízený rádiem zaučen, provede se regulace na zadanou požadovanou teplotu.



Poruchy funkce po výměně baterií

Při vážavém zavírání přihrádky pro baterie se může stát, že je při něm napájecí napětí několikrát zapnuto a vypnuto. To může vyvolat poruchu funkce servomotoru řízeného rádiem. V tom případě otevřete přihrádku pro baterie na dobu cca 1 minuty a poté ji jedním pohybem rázně zavřete.

Postup při klesajícím napětí baterie

Jestliže napětí baterie poklesne pod definovanou hodnotu, bude blikat prostřední LED každých 10 minut nebo po stisknutí jednoho z obou tlačítek (blikající signál 5 x za 15 sekund). Při tomto stavu je nutno obě baterie vyměnit.

Po manuálním zobrazení hlášení "Signál vybité baterie" po stisknutí jednoho z tlačítek se potlačí automatické zobrazování hlášení "Signál vybité baterie" po dobu 24 hodin.



Rádiové spojení zůstává zachováno

Zaučené rádiové spojení zůstává zachováno i po výměně baterií.

Pokud má ve stavu "Vybitá baterie" proběhnout ovládání (např. posunutí požadované hodnoty), musí se nejprve počkat na blikající signál, než je možné další ovládání pomocí tlačítek.

Jestliže napětí baterie poklesne tak nízko, že není možná regulace teploty, provede servomotor řízený rádiem přejezd do nouzové polohy (otevření ventilu 30%). Tento stav je signalizován trvalým blikáním prostřední LED v taktu 3 sekundy.



Baterie Hrozící nebezpečí a informace k likvidaci

Baterie nepatří do rukou dětí.

Použité baterie ihned vyjměte a ekologicky zlikvidujte.



Omezený dosah rádia

V programovacím režimu je dosah rádia servomotoru řízeného rádiem omezen na cca 5 m.

1. Spustíte programovací režim na servomotoru řízeném rádiem stisknutím červeného tlačítka déle než 4 sekundy.
3. Nejhornější červená LED bliká: Servomotor řízený rádiem je nyní po dobu cca 1 minuty v programovacím režimu.
2. Na příslušném rádiovém vysílači (rádiový snímač prostorové teploty nebo rádiový ovladač) vyšlete telegram funkce zaučení.
- Viz návod k obsluze rádiového vysílače.
3. Servomotor řízený rádiem potvrdí příjem signálu pro zaučení a ukládání rádiového spojení trvalým rozsvícením nejhornější LED.
3. Programovací režim se ukončí automaticky po cca 1 minutě nebo po krátkém stisknutí červeného tlačítka.



Zaučení několika servomotorů řízených rádiem

Jestliže má být přiřazeno několik servomotorů řízených rádiem, musí se nejprve všechny servomotory (pohony) uvést do režimu zaučení, a to ještě předtím, než je spuštěn postup zaučení na rádiovém vysílači.

Jestliže má být dodatečně servomotor řízený rádiem přiřazen ke skupině, musí se nejprve všechna rádiová spojení vymazat, aby se poté mohly všechny servomotory řízené rádiem současně přiřadit.



Přiřazení nového rádiového vysílače

Při zaučení nového rádiového vysílače je stávající přiřazení přepsáno. Servomotor řízený rádiem v tomto případě reaguje jen na naposledy přiřazený rádiový vysílač.

Servomotor řízený rádiem se nachází mimo dosah pro zaučení

Pokud má být servopohon řízený rádiem namontován v místě mimo dosah pro zaučení (cca 5 m), proveďte zaučení takto:

1. Vložte baterie ještě předtím, než servomotor řízený rádiem namontujete na ventil topení.
3. Všechny kontrolky LED se krátce rozsvítí. Poté servomotor řízený rádiem provede pohyby (kalibrační chod).
2. Servomotor řízený rádiem umístěte do blízkosti příslušného rádiového vysílače a proveďte zaučení.
3. Vyměňte baterie ze servomotoru řízeného rádiem (zaučené rádiové spojení zůstane zachováno).
4. Servomotor řízený rádiem namontujte na ventil topení.
5. Přibližně po 1 minutě opět vložte baterie do servomotoru řízeného rádiem.
3. Všechny kontrolky LED se krátce rozsvítí. Poté automaticky začne kalibrační chod.



Kalibrační chod musí proběhnout

Pokud by nový kalibrační chod neproběhl, vyměňte znovu baterie a asi po 1 minutě je opět vložte.

Pokud by servopohon řízený rádiem na ventilu topení nebyl kalibrován, nemohla by probíhat správná regulace teploty.

3. Při tomto postupu se může stát, že regulace teploty po zaučení bude mít opožděný nástup, protože servomotor řízený rádiem po výměně baterií potřebuje určitou dobu na synchronizaci s vysílačem.

Vymazání přiřazení rádia

1. Stiskněte červené tlačítko asi na 20 sekund.
- 3 Po cca 4 sekundách začne horní LED blikat, po 20 sekundách přejde toto blikání na cca 6 sekund na periodické výrazné blikání.
2. Během těchto 6 sekund uvolněte červené tlačítko a stiskněte je ještě jednou na cca 1 sekundu.
- 3 Během vymazávání trvale svítí první LED shora. Úspěšné vymazání přiřazení je indikováno rychlým blikáním první červené LED shora.
- 3 Blikání skončí po cca 1 minutě nebo po krátkém stisknutí tlačítka.



Vymazání pomocí nového zaučení

Analogicky k jiným komponentám rádiového sběrníkového systému Gira je vymazání přiřazení možné také pomocí nového zaučení téhož vysílače.

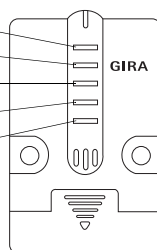
Dotaz na polohu ventilu (údaj zdvihu)

Údaj zdvihu představuje aktuální polohu servomotoru řízeného rádiem. Tato funkce může pomoci např. tehdy, když je místnost příliš chladná nebo příliš teplá a skutečná hodnota má být kompenzována pomocí potenciometru.

1. Spusťte údaj zdvihu současným krátkým stisknutím obou tlačítek.
- 3 LED se rozsvítí na cca 3 sekundy a zobrazí se aktuální otevření ventilu v procentech.

Otevření
ventilu:

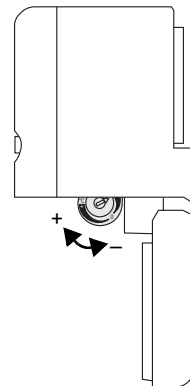
> 60%
40 - 60%
20 - 40%
0 - 20%
0%



Kompenzace skutečné hodnoty

Na potenciometru servopohonu řízeného rádiem může být naměřená skutečná teplota posunuta (cca +6 až -2 K). Je to nutné např. k tomu, aby se kompenzovaly odchylky měření, když servomotor řízený rádiem je zakryt krytem nebo závěsem.

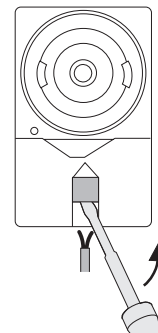
1. Odjistěte kryt pomocí přiloženého speciálního klíče a odklopte jej.
2. Na potenciometru přestavte skutečnou hodnotu v požadovaném směru:
 - jestliže je místnost příliš teplá, ve směru –
 - jestliže zvolená teplota není dosažena, ve směru +
3. Rázně zavřete kryt servomotoru řízeného rádiem a zajistěte jej pomocí speciálního nástroje.



Připojení dálkového snímače

Jestliže je servomotor namontován pod kryt (např. za obložení topného tělesa nebo závěs), může se stát, že měření teploty bude zkresleno. V tomto případě se doporučuje připojit dálkový snímač a ten umístit do místnosti vzdálené od topení.

1. Vylomte kryt svorek na zadní straně servomotoru řízeného rádiem pomocí malého šroubováku.
2. Připojte vedení dálkového snímače k volné svorce.



Změna řízení zavírací síly

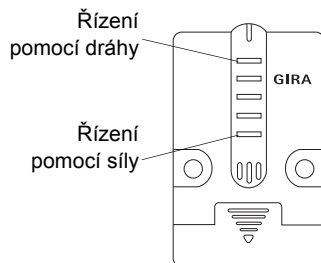
Za určitých okolností může dojít k tomu, že řízení zavírací síly nastavené ve výrobě není dostatečné k úplnému uzavření ventilu. V tomto případě můžete změnit metodu stanovení uzavírací síly.

Existují dva způsoby řízení zavírací síly:

- **Řízení pomocí dráhy:** Body zavření jsou stanoveny při kalibračním chodu a dotlačení 0,4 mm (nastavení z výroby).
- **Řízení pomocí síly:** Servomotor řízený rádiem zavírá ventil topení tak dlouho, až se omezovač proudu vypne.

Přepnutí zavírací síly se provádí takto:

1. Stiskněte obě tlačítka, aby se spustil údaj zdvihu.
2. Během zobrazení údaje zdvihu stiskněte modré tlačítko po dobu delší než 3 sekundy.
3. Uvolněte tlak na tlačítko a stiskněte
 - červené tlačítko pro Řízení pomocí dráhy popř.
 - modré tlačítko pro Řízení pomocí síly.
- 3 Nastavená metoda řízení zavírací síly je indikována první LED shora popř. první LED zdola.
- 3 Poté co bylo změněno řízení zavírací síly, provede servomotor řízený rádiem kalibrační chod.



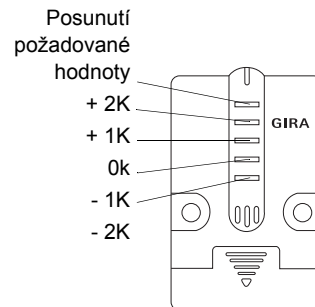
Přizpůsobení teploty

K přizpůsobení lokální teploty v místnosti lze změnit požadovanou teplotu topení na servomotoru řízeném rádiem o ± 2 K.

Zobrazení přizpůsobení teploty

K tomu, aby se zobrazilo přizpůsobení teploty na servomotoru, postupujte takto:

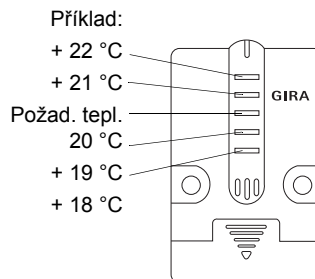
1. Stiskněte krátce červené tlačítko, aby se spustilo zobrazení stavu.
- 3 Aktuální přizpůsobení teploty je po dobu 3 sekund indikováno pomocí LED.



Nastavení přizpůsobení teploty

K tomu, aby se nastavilo přizpůsobení teploty, postupujte takto:

1. Nejprve nechejte zobrazit aktuální přizpůsobení teploty krátkým stisknutím červeného tlačítka.
- 3 Aktuální přizpůsobení teploty je po dobu 3 sekund indikováno pomocí LED.
2. Během těchto 3 sekund stiskněte
 - červené tlačítko ke zvýšení požadované teploty,
 - modré tlačítko ke snížení požadované teploty.



Přizpůsobení teploty zůstane zachováno

Přizpůsobení teploty (± 2 K) zůstane zachováno také po přepnutí požadované teploty (např. z teploty Komfort na Snížení teploty).

Diagnostické funkce

Pomocí diagnostických funkcí je možno zkontrolovat, jak často servomotor řízený rádiem přijímal rádiové signály v určitých časových rozmezích od přiřazeného vysílače.

Diagnostickou funkci lze spustit takto:

1. Stiskněte obě tlačítka, aby se spustil údaj zdvihu.
2. Během zobrazení údaje zdvihu stiskněte krátce červené tlačítko.

3. Rádiový příjem je indikován pomocí červených LED: Za normálního stavu (všechny rádiové signály řádně přijaty) svítí všechny tři červené LED. Pokud např. byly rádiové signály za posledních 24 hodin správné, avšak v posledním okně příjmu nebyly přijaty žádné signály, svítí obě spodní červené LED.

Rádiový příjem
OK

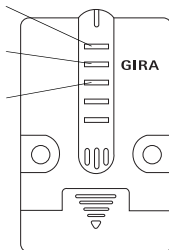
v posledním
okně příjmu

za posledních

8 hodin

za posledních

24 hodin



Chování po novém zaučení popř. po resetu

Nové zaučení servomotoru řízeném rádiem vymaže zobrazení přijatého rádiového telegramu.

Po provedeném resetu svítí všechny červené LED, přestože ještě 8 resp. 24 hodin neuplynulo.



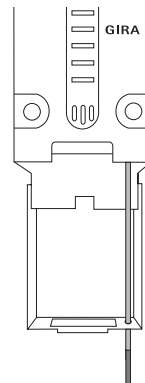
Provoz při špatném rádiovém příjmu

Při chybějícím rádiovém příjmu (např. v důsledku výpadku proudu vysílače) zůstává regulace teploty na naposledy přijaté požadované hodnotě.

Dimenzování antény

Jestliže je dosah rádia nedostatečný, můžete anténu servomotoru řízeného rádiem vyvést ven.

1. Odjistěte spodní kryt pomocí přiloženého speciálního klíče a odklopte jej.
2. Uvidíte navinutou anténu (bílý kabel s černým hrotem).
3. Odviňte anténu vyvedte ji ven malým otvorem v krytu.
4. Zavřete kryt servomotoru řízeného rádiem a zajistěte jej pomocí speciálního nástroje.



Rádiový opakovač není povolen

Použití rádiového opakovače není možné z důvodu synchronizované výměny telegramů mezi servomotorem řízeným rádiem a rádiovým snímačem prostorové teploty.

Informace k rádiovému provozu

Rádiový přenos probíhá na přenosové cestě, která není vyhrazena, a proto nemohou být vyloučeny poruchy.

Rádiový přenos není vhodný pro bezpečnostní aplikace např. nouzové vypínání, nouzové volání.

Dosah vysílání rádiového vysílače (max. 100 m mimo budovu) je závislý na stavebních vlastnostech objektu:

Suchý materiál	Prostupnost
Dřevo, sádra, sádrokartonové desky	cca 90%
Pálená cihla, dřevotřískové desky	cca 70%
Armovaný beton	cca 30%
Kov, kovová mříž, hliníkový povlak	cca 10%

Rádiový přenos

- Připojení tohoto rádiového zařízení k jiným komunikačním sítím je přípustné jen v rámci národních zákonů.
- Toto rádiové zařízení se nesmí používat ke komunikaci mimo hranice pozemku.
- Při odborném použití vyhovuje tento přístroj požadavkům Směrnice R&TTE (1999/5/ES). Úplné prohlášení o shodě najdete na internetu na adrese:
www.gira.de/konformitaet.

Servomotor řízený rádiem se smí používat ve všech státech EU a EFTA.

Technické údaje

Napájení:	3 V
Baterie:	2 x 1,5 V Mignon LR06 (AA), 2600 mAh
Zdvih ventilu:	7,5 mm
Nastavovací síla:	80 N
Délka vedení dálkového snímače:	max. 3 m
Ochrana proti zablokování:	1 pojezd/týden
Teplota média:	max. 100 °C
Rozměry:	(Š x V x H) 51 x 80 x 60 mm

Záruka

Poskytujeme záruku v rámci zákonných ustanovení.

Odešlete přístroj nevyplaceně s popisem závady do našeho centrálního zákaznického servisu.

Gira
Giersiepen GmbH & Co. KG
Service Center
Dahlienstraße 12
D-42477 Radevormwald

Gira
Giersiepen GmbH & Co. KG
Postfach 1220
42461 Radevormwald
Telefon: +49 (0) 2195 - 602 - 0
Fax: +49 (0) 2195 - 602 - 339
Internet: www.gira.com

GIRA